THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 75 TUESDAY, OCTOBER 5, 1976 TORONTO, ONTARIO

Changing Views & Values. . .

The Average Nisei & The Work Etnic

By EDISON UNO

SAN FRANCISCO. — Much has been written about the changing views and values, especially as it pertains to society's attitude about work. It is not uncommon to hear about parents who express their disappointment in their children's views about "gainful employment" and all of the benefits which result from the security of a good job.

It has also become more apparent that many housewives and mothers are joining the working status of women as their children become more independent and new career opportunities make themselves available. Others are returning to the campuses or enrolling in adult education programs to fulfill lifelong ambitions or to learn new skills, pursuing hobbies or interests and becoming more involved in community activities.

Most Japanese American families have been raised with tremendous pressure for high achievement, success, hard work, personal sacrifice, and other virtues which reinforce the Protestant work ethic.

Generally speaking, I think most Nisei fall into the category of being wedded to the American work ethic, in its traditional sense. Their success can be measured in terms of the economic gains made in the last three decades, when as the result of the Evacuation the evacuees left the enclosures of concentration camps, virtually economically bankrupt. Over the years, through self-sacrifice, diligent work, and struggle they have achieved economic middle-class status as no other group in America.

For this, we should be grateful and appreciative to our Issei parents who provided us with the tools and skills to motivate us. If we are successful, I believe the credit goes to those who made it possible; although there are special cases where the efforts are individual.

But times are changing, and we observe a new work ethic in our society. I used to be shocked to run into young people who have attained graduate degrees in specific fields and discover they were purposely unemployed or just quit in order to "enjoy life" by travelling, taking it easy, or experiencing a new life style. This attitude is quite common in San Francisco which seems to attract a lot of young people "looking for themselves".

If you are an average Nisei parent, I wouldn't laugh or scoff at this idea, as I am not talking about the Flower Children or hippies of a half dozen years ago — on the contrary, I'm talking about young adults who often than not, are well qualified educationally to be well on their way up the career ladder of their profession. I can't prove or document it, but it seems to me that there is some correlation between this attitude about work and a similar attitude about the traditional institution of marriage; but "open marriages" is another topic.

As contrary to my own Nisei upbringing as this new work ethic may be, I remain to be convinced that maybe it is a better way to go. I have seen too many very successful Nisei merely vegetating — living if you can call it, in an artificial world of success and behind the veneer is a deep feeling of frustration, inadequacy, unhappiness, and futility. Material wealth and security often mask the low self-esteem and purposeless life they lead; however this contradiction is often expressed by their children who reject the hypocrisy of the so-called "success syndrome" and the value system it perpetuates.

For fear of being misinterpreted, let me make it very clear that I do not condone laziness, irresponsibility, malingering, or indifference to the future. I believe a good job or career is necessary to make one a productive member of society, but I also believe there is a limit one should become a slave to one's job or the necessity to accumulate substantial wealth at the expense of others. Many of our parents were exploited for their labor, living in substantial conditions, earning "coolie" wages and enduring the worst of human hardships because their bosses were amassing huge profits.

It may sound revolutionary, but perhaps the work ethic should strike a balance so that the fruits (profits) of one's labor can be shared more equitably with others.

I have a great deal of confidence in our young people. Change in public attitudes and values takes a long time. As I fast approach middle age, I hope I can be objective enough to accept the changes — changes sure to come. Are you ready? The test is to sit down and discuss this with your children, if you dare face the challenge.

Sick & Tired Of Old Story

MISATO. — A garbage man uninterested in politics knocked his colleague to death recently allegedly because "the victim talked on and on" about the Lockheed scandal while they were drinking together, police said.

Yoshizo Kaneko, 35-year old sanitary worker for Tokyo Metropolitan government, was arrested on charges of murder after beating Moriichi Ohno, 45, to death at his home.

"He talked on and on and on about the Lockheed payoff which I have no interest in. I finally got upset," he was quoted as saying by the police.

Historian Ken Adach Named Star Book Editor

TORONTO. — Ken Adachi has been appointed book editor of The Toronto Star, Entertainment Editor Shelley Chusid announced recently.

He succeeds Roy MacSkimming, who has gone to Spain to write a novel.

Born in British Columbia in 1928, Adachi is the author of The Enemy That Never Was, a history of Japanese Canadians and their treatment by the Canadian government during World War II.

He received a master's degree in English from the University of Toronto in 1960 and has taught English at the U of T and at the University of Maryland.

A frequent book reviewer for The Star, Adachi has been a copy editor in the sports department for four years.

Jpnz. Canadian Centennial Walkathon Wins With Walkers 9 To 60 Years Old

By HIDE SHIMIZU

TORONTO. — Despite the gloomy, damp morning of Saturday, September 18th, an enthusiastic group of 130 walkers completed the 17-mile route and received pledges of nearly $6,000. Some energetic enthusiasts brought in 4 and 5 pages of sponsors, so that increased the pledges to some 2,000 persons. They are requested to hand in their receipts by September 30th so that the project may be completed. Receipts for deductible charitable donations may be obtained from the Treasurer, Keigi Saisho.

It was an exciting launching that morning with 3 police escorts leading the way with flashing lights to the sound of rousing march music on the P.A. The Chairman forgot to announce the last minute change of check points at the Inn-on the Park so troops of walkers began trudging up the hill to the Inn to his embarassment. Great assistance was given at checks points including first aid but some invented their own rest stop at homes en route, foot bath, refreshments, etc. The walkers aged from 9 to 60 or so, all started out briskly but the finale was rather a weary trudge, to be expected, of course.

There were several who jogged the whole route — 2 even beginning at 11 a.m. but were able to complete their run by 1:30 p.m. One anxious wife drove alongside her husband in case of need as well. All in all, it was a great success, thanks to all those participating in the walk and giving pledges. Perhaps this can be made into an annual event — who knows?

Culture Symposium In Vancouver Is Sponsored By JAL and Bungei Shunju

VANCOUVER. — Japan Airlines and Bungei Shunju, an influential Japanese periodical, will be presenting a Culture Symposium on October 19, Tuesday, 7:30 p.m., at the Bayshore Inn (Fraser & MacKenzie rooms).

Three prominent educators will give lectures in Japanese.

Tickets (which are free) are required for admission. Please write to Japan Airlines, 777 Hornby St., Vancouver, enclosing self-addressed envelope.

'Mona Lisa' Had High Cholesterol?

TOKYO. — Mona Lisa, the 16th-century matron immortalized in a painting by Leonardo da Vinci, may have suffered from a high cholesterol count, according to a Japanese heart specialist.

Dr. Harue Nakamura, of Tokyo's Keio University, said recently Lisa's condition can be clearly seen from the yellow in the corner of her left eye.

He said Louvre museum experts had confirmed that the yellowing in her eye was not a discoloration but part of the original painting.

(In Paris, Michel LaClaude, chief of the Louvre's painting department, said any suggestion that the painting showed yellow in the corner of the left eye was "ridiculous and stupid."

"We do not reply to the dozens of ridiculous questions about the painting," he said. "Some people have said the person in the painting really is a man.")

Nakamura says Mona Lisa, the third wife of the Florentine merchant Francesco del Giocondo, probably overindulged in fatty foods.

He made his diagnosis after studying reprints and x-rays of the famous painting.

1000 Fem, MD's Meet In Japan

TOKYO. — More than 1000 women doctors from 30 nations opened a four-day session here recently in a 15th international meeting on various medical subjects.

They are slated to attend 67 lectures on medical studies as well as promote mutual friendship during the conference.

Sponsor is the Japan Women's Doctors Association.

Mariko Miller, Bridge To The Sun's Daughter

DENVER, Colo. — There was nothing startling about the young lady's effortless switch from English to Nihongo. Mrs. Mariko Miller had been a student during World War II at Women's Christian College in Tokyo.

She and her attorney husband, Mayne Miller, from Casper, Wyo., were among the guests at the banquet given by the Gov. Carr Memorial Committee on the eve of the dedication of the bust honoring the governor here last month.

At the dinner table, Mrs. Miller casually illustrated her conversation with bits of Japanese songs and quotations. The Millers are parents of four boys, ages 11 to 21. Still, she finds time to devote her efforts to the state's Democratic party and was a delegate at the recent national convention in New York.

On her way home, she visited her mother, Mrs. Gwen Terasaki, in Johnson City, Tenn. Her father was the late Hidenari Terasaki.

(Cont. on P. 2)

Bridge. . .

(Cont. from Page One)

Her Parents

The Terasaki's first met at a reception at the Japanese Embassy in 1930 when he was serving as a private secretary to Ambassador Debuchi. Ten years later, having fulfilled duty posts at consular and embassy posts in Shanghai (where Mariko was born), Havana and elsewhere, the Terasakis were back in Washington. He was assigned to serve as a special aide to Ambassador Nomura and special envoy Saburo Kurusu during the tense months prior to Pearl Harbor.

Mariko and her parents spent the harrowing war years in Japan. Fatally ailing, Terasaki's last assigment was at the Imperial Palace where he was liaison officer to the Emperor. Before his death, Terasaki sent his wife and daughter back to Johnson City. (In 1957, Mrs. Terasaki's story, "Bridge to the Sun", was published and later made into a motion picture.)

The Mayne Millers were guests of the Bill Hosokawas at the Carr dinner.

For Mrs. Miller, it was an occasion to renew acquintance with an old friend. As a child, she met Fumihiko Togo, current Japanese ambassador to the U.S., soon after Pearl Harbor. The embassy staff was interned and awaiting return to Japan. During the tedious days of waiting, he met, played and talked with her. At the time, he had just entered the diplomatic service and had been studying at Harvard. From the campus, he was sent down to Washington to be interned with other embassy members. On his return to Japan, the young diplomat, married the daughter of wartime Foreign Minister Shigenori Togo.

"Pacific Overtures" Impresses Writer

By HARRY HONDA
(Pacific Citizen)

Uraura ni
Tereru harubi ni
Hibari agari
Kokoro kanashi mo
Hitori shi omeoba.
—Otomo Yakamochi
(718-785)

The lark soars
Into the spring air that
shines so gloriously—
But I am left behind alone,
And burdened with
my thoughts.
Tr. by Brower and Miner

This was the instant feeling that curled through me after attending the opening night of "Pacific Overtures" here at the Dorothy Chandler Pavilion in the Music Center. Knowing who our readers are, it is important at the outset to report that Asian American talent has soared to new heights in this westernized Kabuki treatment of the story of Commodore Perry's expedition to Japan in 1853-54. While billed as a musical, I was groping for a whistle-able tune. Theatrically, the costumes, sets and lighting quenched my eye for something elegant and exotic.

Was it entertaining? Was it different? Was it worthwhile? Our answers are "yes" and must add impressively so.

Our gohan-tsubu sifting of the Harold Prince production may seem quibbling but the morning after had us doing what all great works of the stage conjure or inspire.

It is said that culture is shaped by the dominant aesthetic ideas within the era. If you're not listening to the rock music the teenagers weave to, some say you're not up with the times and some don't like what they hear because it's full of unrest, uncertainty and dissatisfying. Others try to find their way out of this agitating preserve through speculation.

It was in this sea of atonal music experimenting with a Japanese ring that composer Stephen Sondheim launched his energies. While we complained of no tune of his stealing our ear, his score and lyrics certainly churned new waters — and for us, new music takes time to appreciate fully. Eventually, however, we may savor that musical bridge from Scarlatti, Schubert, Strauss to Sondheim.

As the program notes reflect every aspect of its production and performance borrows heavily from the popular Kabuki theatre. Actors are all male. Costumes and settings are incredibly sumptuous. Acting style is forceful and bold. The dance is an integral part of the alluring drama.

The onstage trio of musicians, the use of wood clappers, the bombastic declamations of the reciter reminded us of the simpler times when Issei gathered at their kenjinkai picnics and performed.

But the darkening of the auditorium, fantastic settings (the coming of Perry's blackship unfolding across the breadth of the stage was breathtaking), lighting, natural dialogue and an orchestra in the pit — the appurtenances of Western opera and drama — gave it the kind of class that moves an audience to rise and cheer at the final curtain.

We must interject with the comments of our eight grade daughter who was seeing her first Broadway musical. "I wouldn't mind seeing it again. It beats the movies."

Reading up on the history of Perry's first visit to Japan, we learned the sight of the black ships (flagship Susquehanna and Mississippi) sailing against the wind into Tokyo Bay amazed the people on shore. The squadron was sizable as two sloops (Saratoga and the Plymouth) accompanied the steamers into the bay (Don Estes dug up the names.) When they first appeared on the horizon, it was thought a fishing boat was on fire. As they came nearer, the shapes were foreign, the size appalling. The steamers were jocularly dubbed "steaming teapots."

In remembrance of this first visit in 1853, the port city of Kurihama, where Perry landed to hand President Fillimore's letter to a representative of the Tokugawa shogunate, celebrates the Black Ship Festival each year on July 14.

Manjiro, who has a beefy role in "Pacific Overtures", is the Japanese who "discovered" America about a decade before Perry's visit. He was the shipwrecked fisherman rescued by an American whaling ship in 1841 from a mid-Pacific isle and taken to Massachusetts where he was schooled in English, farming and seamanship. In 1850, on his way back to Japan, he was in California and tried digging for gold as everyone was doing. He accumulated about $600 — enough to buy a whaleboat in Honolulu, which he used to land in Okinawa after being taken there by an American ship enroute to China.

Manjiro's role was actually "behind the scenes", translating the Perry's letters and documents for Lord Abe, the daimyo of Ise, and still a prisoner as Japanese isolation policy demanded death for those who left the country, even if by a quirk of a storm at sea.

A musical shouldn't peg you down to checking out facts — but a history buff is tempted as curiosity stirs. Somehow, a story based on the true course of human events — in this case, the particulars of Perry's adventures in Japan — is the stuff dramatists prefer. Look at Shakespeare, the greatest.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation.
Second Class mail No. 00366
Established in 1939

Published on every Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor and General Manager

SUBSCRIPTION
$14.00 for one year,
$9.00 for Six Months

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 866-5005

CLASSIFIED

Apartment For Rent

TWO bedroom condominium with sauna, swimming pool, laundry room. Downtown near Carlton St. Phone 781-5464 (Toronto).

PERSONAL

MAN, 33, years old, likes dancing and outdoor activities seeks a companion. Please call 638-1871 (Toronto).

For Best Results
Use New Canadian Ads

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

ARTISAN '76

The Artisan '76 Organizing Committee is planning this year's Art & Craft Sales on November 20th and 21st. Persons wishing to participate in this sale and exhibition are encouraged to bring or send samples of their work during or before October 7th at the Centre. Commission on sale is 25 percent. Further inquiries can be made at the Centre by phoning 429-0676. W.S.

Can you pass up a good deal like this?
CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY FROM $446

TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.
Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.

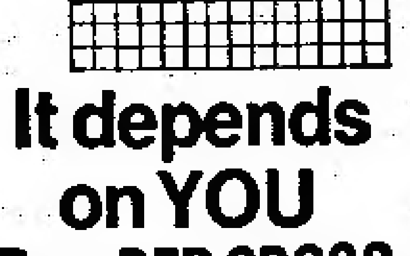
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
2201 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0191
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Will it keep

beating?
It depends on YOU
Be a RED CROSS Blood Donor

Senator Inouye Praises Chuman's "Bamboo People"

CHICAGO. — An author in his own right, trained in the law and a legislator for over two decades now, Senator Daniel Inouye warmly praised Frank Chuman's book, "The Bamboo People", relating the legislative-legal history of Japanese in America.

The comments were received here recently by Shig Wakamatsu, chairman of the JACL-Japanese American Research Project, which has ordered a second printing of the book from Publisher's Inc., Del Mar, Calif. The first printing was sold out within three months.

Reminding that the "shameful and illegal incarceration of 120,000 Americans of Japanese descent by the Federal Government during the Second World War is a story known to most Americans", the Senator found Chuman's book "an illuminating study which puts this event into perspective."

Chuman's book makes "abundantly clear, the 'relocation' was not an isolated incident but rather reflected the fear and greed which accumulated in years preceeding the war," Sen. Inouye continued.

Inouye also felt this episode, already dealt with in novels, short stories, monographs and magazine articles, is a story where its lessons do not lose their power through retelling "for that event marks the nadir of our constitutional history."

Other injustices perpetrated against mainland Japanese Americans, such as restrictions on land ownership or occupations, the claims and political issues which grew out of the war, are noted in "the Bamboo People", which the Senator said "is the only book with which I am familiar which records these cases and their decisions."

"The Bamboo People" is also valuable for the chilling story it relates, as Sen. Inouye served as chairman of the Senate Select Committee on Intelligence and acutely aware of the need to maintain "our vigilence in defense of our civil rights and liberties."

In many respects, the U.S. is the freest nation in the world, but "we have repeatedly seen abuses by the police and national security forces — ostensibly in behalf of freedom," Sen. Inouye continued. "Freedom is indivisible, and that which undermines the constitutional rights of our brethren undermines them for all. He was referring to the story of the Japanese in American and how "The Bamboo People" contributes to the understanding of the relationship between Japanese Americans and other minority groups "whose struggle for acceptance in the United States has been equally strenuous".

The book is available through the JACL-JARP, c/o Midwest JACL Office, 5415 N. Clark St., Chicago, Ill. 60640 at $10.95 plus 55 cents for mailing and handling.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone contact: Mr. S. Yokota [illegible], Mr. K. Yoshida [illegible].

TORONTO BUDDHIST CHURCH
October 10, 1976
10:30 A.M. Sunday School
11 A.M. Morning Service
Rev. N. Ishiura
2 P.M. Japanese Service
Rev. T. Moriki
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

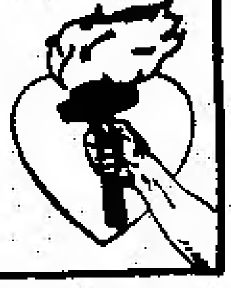
SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.............................. for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for ..... year/months
$8.00 for 6 Months $14.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS
A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$4.50 POSTAGE INCLUDED
THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAIAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED
A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.35 POSTAGE INCLUDED
"EXODUS OF JAPANESE"
By [illegible]
[illegible] postage included
STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over [illegible] favourite recipes'
$1.55 postage included
MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED
THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

give...
so more will live
HEART FUND



Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

PHONE
621-6067

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—2.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204 Phone 368-0952
Eve. By Appointment
Art Watanabe

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
3 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2003 Lawrence Av. East
Scarborough, Ont.
757-8184

NO PAINTING ANY MORE
COLOR YOUR HOUSE WITH ALCAN ALUMINUM
HIRO ALUMINUM AND HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukusako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
PHONE [illegible]

$1,000 WEEKLY DRAW
SEPT. 29th WINNER
Mrs. ELIZABETH EATON
SCARBOROUGH, ONT.
NO. 945
●
OCT. 8 — 8 p.m.
LECTURE BY
MRS. MICHI WEGLYN
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

多様性文化主義

‥‥それは子供たちに自然に身につくものです

愛すること……理解すること……生きること……習うこと……そして　わけ合うことなどはすべて子供に自然に備わるものです。
そしてそれが多様性文化主義を構成しているのです。

カナダ人として　私たちは多くの人たちの伝統　文化および技能をわけ合うことができるのは幸せなことです。そうする事はカナダをより強くすることなのです。けれども　それは各自の自覚的行為によるものなのです。

以下はあなたのためにいかに多様性文化主義が働きかけているのかを示す一部なのです

□エスニック・グループ連絡部を通し　団体および通信による援助。
ETHNIC GROUPS LIAISON.

□カナダ人自己認識計画を通し　私たちの文化的多様性に対する自覚を促進させること。
CANADIAN IDENTITIES PROGRAM.

□諮問委員会によるカナダ・エスニック研究に指針を与えること。
CANADIAN ETHNIC STUDIES.

□非公用語の教習補助を開設させるための財政援助。
NON-OFFICIAL LANGUAGES TEACHING AIDS.

□多様文化センターの建設に対する援助。
MULTICULTURAL CENTRES.

□移民同化計画を通し　移民を援助すること。
IMMIGRANT INTEGRATION PROGRAM.

□企画援助金計画を通し　奉仕グループに財政援助を与えること。
PROJECTS GRANTS PROGRAM.

□国立映画制作局を通じ多様言語の映画を制作すること。
THE NATIONAL FILM BOARD.

□国立人類博物館内に多様文化的歴史を記録すること
THE NATIONAL MUSEUM OF MAN.

□公立記録館に各エスニック系人の文化的記録を集めて保存すること。
THE PUBLIC ARCHIVES.

□国立図書館に非公用語の図書を集めること。
THE NATIONAL LIBRARY.

あなたの意見を提出する場合とか　または情報を知りたい向きは下記に問合わせて下さい。

MULTICULTURALISM, 16th Floor,
66 Slater St., Ottawa, Ont. K1A OM5

Hon. John Munro
Minister Responsible
for Multiculturalism

L'hon. John Munro
Ministre chargé
du multiculturalisme

天氣晴朗なれど (四三三)

佐藤愛子

品川夫人はまだ立ったままだったのである。その手に白い封筒を握っている。品川夫人は気がついたようにいった。

「青木さん、来ましたよ。来ましたよ。貴女からの手紙です」

「貴女?」

いぶかしんで上げた朝子の顔の前に、品川夫人はぬっとその手紙をつき出した

「青木朝子さま、みもとに坂額ロト子——」

朝子は手紙を受け取った。クリーム色がかった楽しやな和紙の細身の封筒に、〝求愛のあとも賑わしく〟という表現がぴったりの毛筆の手紙である。朝子はそれを枕の間にはさんだ。品川夫人のいる前でそんなものを開けば、どんなことが起るかわかったものではない。

「ああ、会いたい……会いたい……早く会わせてよ、朝子さーん」

布団の中でヒロエが上ずった声を出した。

「まっ、真赤な顔……」

「また、熱が上ったんじゃないかしら」

「赤い軽気球みたい」

「ヒロエさん、しっかりして。苦しい?」

「あの方を——朝子さん、あの方を……」

「あの方? あの方って何です」

と品川夫人。

「と、とにかく、お医者さまを……」

朝子は慌ててごまかした

「かどの寒川さん、どうでしょう。往診して下さるか知ら……」

「寒川さん? あの人はいけません。あの人は看護婦を妾にしている不道徳な人です」

「でも、あの先生はとても親切で夜間の往診なんかでもイヤな顔ひとつせずに……」

「それそれ、それが曲者なのよ」

品川夫人は目を怒らせた

「その親切は専ら女患者にだけといわれてますよ。しかもですよ。中年以降になるとシブるんです」

「まっ」

「シブるんですよ。確かです、私は身を持って経験したんですから、これ以上、確かなことはありませんからね——……」

夜遅くなって、やっと向井という七十近い老人の内科医がヒロエの往診に来てくれた。向井医博はもう半分、引退したような町医者で近くの小学校の校医をしている。品川家からはバスで二停留所も南の方へ行かねばならぬが、この向井医博がやっと品行方正の点で品川夫人のメガネにかなった医師なのである。

「過労の熱ですな。心配はいりません」

向井医師は白髪に白い不精ヒゲを顔いっぱいに生やした白いポケットモンキイのような小さな老人である彼は聴診器をカバンにしまいながら、こともなげにいった。

「たいしたことはないスな明日になれば熱は下がります。どなたか薬を取りに来て下さい」

「はい、では私がご一緒に……」

朝子は立って支度をした帯の間にさっき品川夫人から渡されたロト子の手紙がある。それを読みたいと思うが、品川夫人が母家へ帰ろうとしないので読む機会がなかったのである。朝子は向井医師と一緒に夜寒の道へ出た。

「寒うございますこと。夜になると冷えこみますね」

「そうスな」

向井医師の返事はニベもない。向井医師は健康とその主義から徒歩で往診することにしているという。仕方なく朝子はバスに乗らずに向井医師と並んで歩いたさすがに徒歩往診を主義としているだけあって、その歩き方の早いこと、まるで飛ぶように歩く。朝子は息を切らせて後をついて行きながら話しかけた。

新茶 入荷! 静岡園(小売・卸)。電話四三八-二〇八三(ト市)
56 Stoneton Dr. Scarboro

原稿を募集致します

カナダ在住一、二、三世(日本語又は英語)及び新移住者による日本、日本文化、伝統等についての原稿を、新消費者雑誌発行のため募集致します。すべての原稿には返信住所と切手つき封筒を同封すること。採用可能な原稿の筆者には直接連絡いたします。原稿送り先——

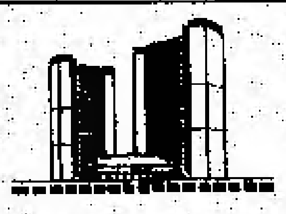
CANAPAN HOLDING LIMITED,
P.O. BOX 700,
DON MILLS, ONT. M3C 2T6

トロント(片道・往復)東京間

特別航空券・出発及び帰国はご自由。滞在期間ご自由(一年以内)・ロサンゼルス・ハワイ滞在ご自由。東南アジアその他各種パッケージ・ツアー。

エリート・ツアース旅行社
支配人 林 純一
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
Lobby Holiday Inn-Downtown,
89 Chestnut St. Toronto, Ont.
Tel: (416) 368-3026

トロント市布告



ガーベジ集めについて

▲来る十月十一日(月曜日)は市公務員の公休日につきこの日のガーベジ集めはありません

▲月曜日に集める分は火曜日に行われ、火曜日に集める分は水曜日に行われます

▲十月十三日(水曜日)には古新聞、大きなもの、冷蔵庫、電気器具、木材、ブラッシなどが集められるのが中止となり、これらは十月二十日(水曜日)に集められます

▲ガーベジ集め日にガーベジを適切な場所に出すよう市民各位の御協力を願います

R. M. BREMNER,
Commissioner of Public Works,
City of Toronto

トロント佛教会

⊠十月十日
午前十時半 日曜學校
十一時 朝の禮拜 石浦師
午後二時 日中 護城師
バーサスト街九一八
電話 五三四-四三〇二

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十月十日(日)午前十一時
収穫感謝祭禮拝
説教『物質的要求への配慮』岩井 啓 牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公會

TEL. [illegible]
十月十日 午前十一時半
早禱式
説教『生活の背骨』キャノン今井
教會學校 午前十一時半
顧問委員會

花
PHONE 425-2183
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日學校(土) 午前九時半
□安息日禮拝(土) 午前十一時
牧師 阿[illegible]康英
四九一-六七四〇
19 [illegible] Avenue Toronto, Ontario

トロント天理教祭日

□秋季大祭 十月三日(日)午後二時から。
天理教カナダ教会
会長 大倉 トミ
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日午後二時
ベッシー街五
電話四六三-八二六三
[illegible]

浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい(トロント)六五一-八〇六〇 (宅)六二一-一九八九
728A St. Clair Ave W.
½ block W. of Christie

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
[illegible] Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone [illegible]

辯護士 鬼塚敏三

(クインズ・カウンシル)
事務所 ト市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話三六三-五〇〇二
自宅四九三-二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。韓国料理
666 Bloor St., W.
Toronto, Ont.
Phone 538-8666

パラマウント ギフト・ショップ

○日本食品一般
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三-三四二六
家四六九-〇五九三

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4600

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間―月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一-四六〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES "MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三-九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

エドモントンに一年間滞在

柔道選手團をコーチ

佐藤美弘氏が十月末に到着

〔延岡時報〕宮崎縣延岡市旭化成の日本五輪選手柔道コーチ、佐藤美弘選手（二九）はカナダ政府から招聘され、日本政府、旭化成、全日本柔道連盟及び講道館のすいせんをうけて派遣されることが内定した。

佐藤選手は十月末から一年間エドモントンに滞在、同市でカナダ・ナショナル柔道チームのコーチとして指導にあたる。夫人と子供一人を同伴、十月末エドモントンに到着の予定。

なおモントリオール五輪大會で無差別級柔道で優勝した上村春樹選手（二五）は十月十八日、皇居で開かれる天皇、皇后両陛下ご主催の宮中お茶の会に招かれている。

二世學者ら

レ市で会議

〔レスブリッジ〕来る十月十四日（木）から三日間當市大學で行われる『北米における日系人の体驗』をテーマとする會議は鈴木デビッド博士司會で開會される。同博士は『カナダの日系人であること』と題して講演他に平林ゴードン博士（アルバータ大學）、ロージャー・ダニエル博士（シンシナチ大學）、青木タッド博士（ビーシー大學）岩淺デビッド氏（カナダ大使館）ら出席、それぞれ講演する。一般の來聴を歡迎。

モ市の日本船なおトラブル

〔モントリオール〕クベック州最高裁は先週末、當地に繋留中の岡田海運貨物船『オリエンタル・ビクトリー號』を監視下においた。同船のフイリピン人乘組員二十三人のうち十八人が船主から給料の一部を保留されている」と抗議したことから裁判になったわけ。同船は未拂給料を支拂うまでモ市港に繋留されることになつている。

依然、米加客がトップ

日本観光客の七五年度統計

このほどトロントで行われた日本観光セミナーに提出された統計によると、一九七五年度における世界各国からの日本観光客數は合計約八十一万二千人。このうちカナダからの観光客は二万四千三百人で、前年の二万五百人にくらべるとはるかに増加した。

しかし、米国からの觀光客が七五年度に二十七万六千人、昨年比で三・四%の減少となっている。それでもメキシコ、米國、カナダの三國を加えた北米大陸からの觀光客は依然としてトップで總數三十　万一千人アジア及び中東地區の合計二十八万五千人をはるかに上回っている。

日加ジャーナル誌

十月一日に創刊

トロントにオフィスを持つ總合經濟情報誌『日加ジャーナル』が十月一日創刊號を發行した。目次を見るとカナダのガス・パイプラインのこと、カナダ銀行法改正白書、カナダの企業や株のこと、それに三木日商カナダ社長の『カナダと私』と題する文章などが書かれていて、深く掘り下げたインフォーメイションが記載されている。

岡田總領事着任

トロント總領事館の發表によると、岡田富美也總領事は十月九日（土）公子夫人を同伴、トロントに着任の予定。空港にはエアカナダ一四八便（午後八時十分着予定）で到着する。

カナダで農業したい

山西明代さんの特選作文

国際協力事業團の機關紙『海外移住』九月號には海外移住懸賞作文の特選作品が掲載されている。このなかで『カナダで農業經營を』と題する海外での私の夢を綴つた作文者は徳島縣穴吹町立口山中學校三年の山西明代さん。

「廣い、無限に廣い農地が續く畑一面に植えられたトウモロコシ、小麥が次々と收穫されていく。空はどこまでも青く澄んでいる。米加国境近くの小さな村、私はこんなスケールの大きな農業經營を夢みている」と書き出し、カナダでおもいつきり自分の力をためしてみたい、と結んでいる。

特選四つの作文者（山西さんだけが女性で他は男性は表彰され、米国及び南米の研修旅行のチャンスが與えられた。

入院中の荒木氏

援助の募金開始

トロントの日系新移住者協會では、このほどの協議の結果、先日交通事故のためセント・マイコル病院に入院中の荒木憲二氏を援助する募金運動をはじめることになつた。在住日系人の支援を願っている。同協会の募金責任者、岡榮三氏まで連絡するか、郵送してほしいとのこと。

Mr. Eizo Oka,
5 Massey, Ont. M4C 5L6
(Tel. 690-8511)

十二仙の食事

〔ニューヨーク州デュウエットグイル〕當地のデルモニカ・レストランは一八三四年に開業、高級レストランとして有名。當時のフルコース・ミールが十二仙。現在の店主ジョー・セナさんは百四十二年の昔にさかのぼり、フルミールを十二仙でお客にオファするためウエトレス二十五人を臨時雇いした。このため三時間のうちに千五百人のお客が押し寄せた。

求 グラフイック・デザイナー助手。詳細は山本に問合わせて下さい
Oriental Graphic Service,
2 Mark Street, Toronto
Tel. 368-0497

求 事務員至急。日英兩語のわかる方で優秀なタイピスト。電話三六八—一一七一（丸紅カナダ會社）

急募 ウエアハウス係り三名。電話六七七—三六八〇（日本語で）
Polaroid Corp. of Canada Ltd.

ごあんない
十月二十四日
午後二時

永代經法要

トロント佛教会

求 パートタイムのブックキーパー
サンコー商店
電話八六二—一〇八二

移轉 私たちは次に移りました。
坂本忠義
同　町恵
Apt. 1401,
25 Coshurn Ave.,
Toronto, Ont. M4K 3Y4
Tel. 421-1881

オ州政府市民局認可

英語クラス

毎月曜及び木曜日
午後七時半—九時頃
Scarboro Asian Institute,
1355 Warden Avenue,
(South of Ellesmere Rd.)
Tel. 425-6760

日系文化會館

『幸運寶くじ』

■九月二十九日當選者
スカーボロのエリザベス・イートン夫人
番號九四五
■十月八日夜八時から
ミチ・ウグリン夫人講演

アーテイザン七六

於トロント日系文化会館

アーテイザン七六組織委員會は、一九七六年度秋の美術工藝品展示・即賣會を來る十一月二十日と二十一日の兩日、日系文化會館で行うことにしています。□出品又は、それを即賣したい方は、審査の必要上作品のサンプルを十月七日までに文化會館まで届ける様にして下さい。手數料は賣價の二五%を頂くことにしております。お問合せは會館まで。（電話四二九—〇六七六）

幸福への道

陽氣ぐらし講座

天理教武行分教會長
天理大學講師
北村光氏

▽時　十月八日（金）午後七時
▽所　トロント日系文化會館　階下西ルーム

主催　天理教トロント地區　よのもと会

貿易会社　古屋　交通社
TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

旅の予約はおいそぎ下さい
◙冬休み
◙カリビアン船の旅
◙クリスマス・お正月の旅
◙春やすみ
◙訪日グループ
十一月五日　一月■■
て[illegible]について
當社へお問合せ下さい

米の値段は下りました
○おいしさで定評『國寶ローズ米』
○古屋特選米『松』
○友白髮ソーメン・メンミ・ソース　セール中
○新しい味　土佐酢　お試し下さい
○ウイークリ・スペシャル　——お忘れなく

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2154
各種パーティ
營時　月—金曜　正午から十二時迄
業間　土曜日　同時から十二時迄
日曜日　同時から十時迄

美も幸福も心の中にこそ

（ある移民の妻の手帖より）

バラの花のふくよかな色香を愛でればよいものを、そのトゲばかりをみて嘆く人がある。可憐な野花を摘んで楽しめばよいものを、はびこるタンポポばかりをみて、それをののしる人がある。心をしずめ耳を傾ければ、軒からおちる雨だれの音も、昔をしのぶに快よい音楽であり、道で戯むれる子供のはずんだ声、食器を洗う音、そして時を刻む時計の針の音すらも、フッとわが家をかみしめる温かな人生の音楽である。

ある庭に、無雑作に切りすてられた一本の丸太を見事にかき上げた絵を飾ってあるのをみて、私は心打たれたことがある。だから、エマーソンはこう言った。「美をみつけるのに、そんなに遠くまで行く必要はない。その心さえあれば、あなたの身のまわりに、いくらでも見つけることが出来る。」――その心さえあれば――何と私達の身のまわりが、美しく優しいもので充たされている事だろう。

元来、美とか幸福とかは在るものでなく、私達が在らせるものであると思う。人が美しく思わなければ美ではないし、又私達が美しいと思えばどんなものでも美しくなる。言いかえれば、美は対象の中に輝やくのでなく、私達の心の中にはぐくまれるのである。だから美しくみえる対象を探すより、美しいと見る心のあることが先であろう。美を見出だす心さえあれば、日常生活が、実に生気にみなぎる美しさで心に押し迫り、より力強く、より幸せに私達の生活を豊かにしてくれる。

私達の求めている幸福もそれであって、自分の外にあるのではなく、あくまで人の心の中に見出されるものであることを私達は見、聞き、又よく知りながら、ときどき「山の彼方の空遠くまで」迷い出て行ったりする私達である。

トロントの町を、何の刺激もない、平凡でつまらなく、時折の訪問者をもてなすに事欠く所だと愚痴を言っている人があるのを時々みかける。ああ、何とこの豊かな国にあって心貧しく日々を過ごしていることかと気の毒に思う。自分のまわりをみて愚痴をこぼし、非難したり優劣を論じたりして味気なく一日を過ごすのはたやすいことである。だがしかし、一度しか与えられてない人生、過ぎていく時は早い。まごまごとつぶやきつつ味気なさの中に今、自分があるならば、立ち止まって、もう一度姿勢をもち直そう。

心の中をのぞいて、欠けているものの何であるかを見出だそう。物に感動する心が枯れているなら水を与えてみよう。その心さえあれば、新らしい生命力は、もう一度、甦ってくるはずである。（帆夕）

老後に生えた奥歯

今年八十七歳になる人が「歯、四月から奥歯が生えてきた。こんな例をこれまで紙上で扱ったことがあるだろうか」と書いて来たことについては、この手紙を同封して、「人間医学」に問い合せておいたところ、大浦孝夫社長から次のような説明を送って下さった。読者諸氏の御参考までに掲載します。（梅月生）

×

歯には乳歯及び永久歯の二種がある。乳歯は生後六―十ヶ月位で、第一に門歯ついで犬歯、第一及び第二小臼歯の順にて生え始め、二―三歳までに全部が生えそろい、これが完成された時の歯の数は二十本。

ついで六―七歳頃になると大臼歯がはえ始め、同時に前に生えていた乳歯は次第に脱けおち、その後に新らしい歯が生え始める。これを歯牙交換という。かくて次第に新らしい永久歯が生え、十七歳頃までに全部がそろうが第三大臼歯は遅れて二十歳頃に生える。これを智歯と称する。この智歯の発生によって永久歯は完全にそろうわけで合計三十二本あるのが通常の大人の歯であるという。

以上の歯の生理よりみて八十七歳の人に生えてきたのは奥歯であるというところから、又、一たん抜けた奥歯が再びはえたという言葉がないところから、これは最も遅れて生える大臼歯の出るのが何等かの原因で遅れていたのではないかと思う。普通でも大臼歯は一七―二〇才頃に生えるが、人により三十才になる人もあり、年齢的なバラツキが大きい。そこで常識的な考えでは、智歯の上をおおつている歯ぐきの退縮不全により、今までおおわれていた第三臼歯が体の老齢化により、ハグキがやせて、やっと第三臼歯が出てきたのだと思う。

それというのも、生理学の本には、最初のところで書いたように、六―七才頃になると大臼歯が生え始め同時に前に生えていた乳歯が次第に脱け落ちるとあるが、ずっと昔のこと、乳歯が一本も抜けずに歯が二本づつある人を見てビックリしたことがあります。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナディアン

△レスブリッジの窪田隆之氏　八十歳の誕生記念
△バンクーヴァーの小林亮一氏夫妻　結婚五十周年記念
△ハミルトン池坊協会　花展記念に
△トロントの岡田嘉代さん　本紙発展に
△ウィニペッグの清水キヨ子さん　トロント訪問記念
△バーンウエルの新構照夫人　故良人善吉氏記念
△トロントの中元ウラさんの遺族　故人の思い出に
△新小田ミチエ夫人　故良人正衛氏記念
△サングスヴィルの中島願造、ツタヨ夫妻　結婚六十周年記念

NEW ORIENT EXPRESS
OF TORONTO LTD.　Phone (416) 363-3409
ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント
国際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 363-3409

○バンクーバー経由日本観光旅行
○休日、ホリデー旅行
○商用、ご出張
○カナダからの呼び寄せ
○カナダ国内旅行（バス旅行を含む）
○ヨーロッパ、南アメリカ、カリブ海
○ハワイ、メキシコ、フロリダ
便利な旅行保険のとりあつかいお年寄りのお一人旅・お子様づれのお旅立ちもご安心頂けるいろいろの特別便にもご相談に應じております。
旅行のご相談のお問い合わせはお気軽にご一報下さい。
（シンプソン百貨店隣り、リッチモンド通り）

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

特安セール中
各種数の子こんぶ入荷
時間　月曜―土曜　九時―八時
　　　日曜　　　　十時―六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 **通信販売**
▲最新流行日本レコード・八トラツクテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―○ヤマサ醤油　○亀甲萬醤油　○梅屋せんべい　○丸清あられ各種　○ハナマルキ味噌　○ナショナル電気釜　○サッポロ一番　○サ[illegible]ンパス　○台所用品　○賞みりん　○カルピス　○娯楽用品　○日本人形　○瀬戸物　○姫印製品　○冷凍品各種　○其他食料品　○雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード、雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商　清水商店

―訪日観光團―

出發	歸國
十一月五日	十二月五日
十一月十三日	十二月十三日
十一月十九日	十二月十二日

出發	歸國
十一月二十一日	十二月二十一日
十一月二十一日	一月十八日
十二月十九日	一月二日
十二月二十三日	一月十日

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696
支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご来店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅前）
電話（九二三）七一〇二―三
（裏に駐車場があります）

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A6
Tel. [illegible]

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回發行
購読料金 半年九弗 年十四弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

北方四島の返還 ソ連全く考えず

小坂外相に極めて冷淡な態度

〔ニューヨーク時事〕小坂外相は先週、ニューヨークのソ連國連代表團でグロムイコ・ソ連外相と會談した席上、グロムイコ外相はミグ二五亡命事件について、『日本は日ソ間の友好を口にしながら、一向に友好的でない』ときびしい對日非難をくり返し、『本當に友好的であるならば飛行士も機体も直に返還すべきだ』と論じた。

また同外相は北方領土返還問題で『四島返還など全く考えていない』と從來になくきびしい態度をみせ、ソ連首脳訪日、北方漁業の安全操業でも日本側の要請を突っぱねた。これに對し小坂外相は『機体は近くソ連側に返すことを決めた』と、原則的に返還する方針をグロムイコ外相に傳えるとともに、返還の具体的手續きについては『我が日本に歸國したあと事務當局に指示して外交ルートを通じて進めたい』と述べた。

また、會談では小坂外相はブレジネフ・ソ連共產黨書記長の訪日問題について改めてその實現を要請したが、グ外相は『現在の日ソ間の情勢は必ずしも友好的ではない』として事實上拒否する態度を示した。最後に小坂外相が『懸案の日ソ平和條約の締結問題については日本としてはハボマイ、シコタン、クナシリ、エトロフの北方四島の返還を前提として考えている』と北方領土問題の解決を重ねて強調したのに對し、グ外相は『ソ連としては全くその様なことは考えていない』と、從來以上の強硬な態度を示した。

十月十五日頃に ミグ二五返還

〔東京〕日本はソ連に對し北海道のエアポートに強制着陸したソ連戦闘機ミグ二五の返還費用をソ連側が負擔すべきだと通告した。日本は同機返還用意があることを明らかにし、恐らく十月十五日前後に送りかえすことになろうと傳えた。また同エアポートのアンテナが不時着のため破損したのもソ連側が辨償すべきだとしている。

前科二犯の不正入國者 誘拐罪で終身刑の判決

○…カナダの大百貨店イートンの會長ジョン・クレイグ・イートン氏夫妻の息女シーグネーさん(一四)が今年の六月、二人組の男により自宅から誘拐される寸前、隣人の氣轉で急派された警官に、犯人はつかまった。その一人はアーネスト・キャロンと呼ぶ前科者で、捕まってから先週末の判決まで一言も言葉を發さず沈默を守り通した。

○…裁判長は『誘拐して身代金をとる計畫で、失敗すれば娘を殺すつもり、とみられる重罪だ』としてキャロンに終身刑の判決を與えた。キャロンはその瞬間、両目を大きく開き、ビックリしたような表情だった。

○…この裁判でキャロンが一度、警官をピストルで射ち殺そうとして未遂に終った罪でフランスに送還され又一度は銀行强盗罪で再び送り返えされた前科者が、たやすくカナダに入國して誘拐の犯罪をやるというのは移民省および彼を一時釋放した當局の手落ちだとイートン氏側の辯護士が强く非難した。

人氣より正しく

カナダ首相、勞組と企業に挑戦

〔ナイアガラ・フォールス〕當地を先週末遊説したツルドー首相は、強力な勞組と大企業が、それぞれの要求——ユニオンは一年間の増賃四%、會社の儲けも四%に抑えることを約束すればオタワ政府はいま直ぐにでもインフレ抑制法を廢止するつもりだと語った。

勞組と大會社がインフレ抑制法は我々の敵だと主張してゆずらないのであれば自分(首相)はこれにこびるような人氣を獲得するより、カナダ國家のために正しい道をとることにしたいと語った。

ツルドー首相はナイアガラ半島での遊説を終えて一日午後トロントを訪れ、シーエヌ・タワーの正式完成式にのぞんだ。二日にはオンタリオ州自由黨政策會議で演説した。

郵便スト迫る 勞組不滿

〔トロント〕既報の通り、郵政省が國内の主要郵便局のメール處理を次々と機械化し、郵便局員を減らし他の仕事にまわしていることは、郵政省と郵便勞働組合の契約違反であるとし、今週から地方郵便局が時限ストに入ることになろう、と郵便従業勞組のジョーン・クロード・パアレー副組合長が去る日曜日明らかにした。

同副組合長は『我々がどんな方法でメール・サービスの中止または妨害作戰に出るかは我々組合内部の祕密で公表するわけにはいかないといっている。従業勞組員はオートメーション化されつつあるメール處理ミシンにつく従業員の選たくを、ユニオンに相談なくテストまで行っているのは契約違反であるとして、地方別の郵便局ストを間断的に行うつもりである。

ク州選擧 十一月擧行か

〔モントリオール〕ケベック州の政界消息筋ではボラッサ首相は來る十一月中に總選擧を行う心算であるとみている。事實、ボラッサ首相はある會合で十一月選擧を暗示した。消息筋では十一月十五日或いは、おそくて二十九日を投票日に選ぶことになろうとみている。

ケベック州の野黨は現在のところきわめて非勢力的でしかも黨内分裂がひどくケ州分離黨もユニオン・ナショナル黨も、自由黨の絶對勢力の前には對抗し得ない狀態である。投票民の自由黨に對する人氣は決してよいわけではないが、自由黨にかわる手堅い政党が全くないので總選擧となれば自由黨再選は必至であるとみられている。

速かに新政府を

ソ連の妨害前ローデシアに

〔ワレントン〕ローデシアに黒白中間的政府を速やかに設立することにジェームス・カラハン英首相は大賛成で、新政府は今後四週間ないし六週間に樹立されるべきだとしている。キッシンジャー米國務長官により考案されたローデシアの黒人多數支配は六〇對四〇の割合で成功すると消息筋では見ている。

しかし、迅速にその實現を計ることが肝腎で、右往左往すれば、ソ連の後押しによるゲリラ部隊に、黒白連立内閣の運動をぶちこわされることは明らかであるとみている。黒白要人の會合場所としては、ローデシアとザンビア國境附近のリビングストンか、ジュネーブと目されており、ロンドンは白系が嫌惡しサリスベリーでは黒人が應じない。

北米最初のアジア人

三年掛りて發掘調査

〔ワシントン〕氷河時代ベーリン海峡の氷上を渡ってアラスカに上陸して住みついた『アラスカ・マン』と呼ばれるアジア人についての大々的な考古學調査が、今後三年間にわたり、米加國境近くのドライ・クリーキで行われることになった

トロント大學のウィリアム・アービング博士がユーコン地區で掘り出した人骨は恐らく二万年以上と推定されており、同博士は米国の調査團のアドバイザーとしてドライ・クリーキ發掘に協力する。

アラスカ全土が氷結していた時代に、ドライ・クリーキ(フェアバンク南方七十五マイル、マッキンレー山の北方)地方だけは氷結していなかったことから、この地方にアジアからの移住者が住みついたものとされており、四万ないし七万年昔に起ったものと推定されている。三年の調査費として六十万弗が計上されている。

二つの監獄

囚人が反乱

△ピーシー州のニューウエストミンスターにおける監獄の大反乱は、囚人側の要求條件の大部分が認められた結果、人質の獄吏は釋放され、トラブルは一應おさまりつつある。だが問題は獄内のほとんどの施設を破壊されてしまい囚人を收容するには困難とみられている。

△一方、ケベック州ラバール(モ市郊外)の監獄内の囚人二八六名も先週監獄に放火し、大損害を與えた。ここも施設と待遇改善を要求しており手當り次第放火してまわった。ピーシー州と同様、囚人を收容するのに火災のため困難となっており、ハンガー・ストをつづけている。

インフレ抑制 マ州は脱退か

〔マニトバ州ブランドン〕マニトバ州シュライヤー首相は先週末、マニトバ勞働連盟集會の席上、當州は來年三月以後にはオタワ政府の『インフレ抑制法』を支持しなくなるだろうとほのめかした。同首相は『抑制法に大巾な修正が加えられないかぎり、新民主黨政府は、現行法を來年三月以後に、支持することはないとし、マニトバ州が欠ければ実施はむづかしくなるだろうと述べた。

來る十月十四日(木)はカナダ全國にわたり、勞組組織による『二十四時間抗議ゼネ・スト』が行われる當日郵便物の配達は恐らく休みになるが、市電や地下鐵は運營され、學校もオープンすることになるだろうゼネ・ストに不參加の勞組はかなりの數にのぼっている。